

B Winiger, H Koziol,  
BA Koch, R Zimmermann (eds)

Digest of  
European Tort Law

Volume 2:  
Essential Cases on Damage



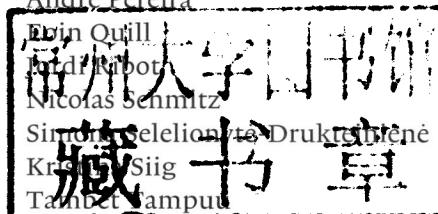
Bénédict Winiger, Helmut Koziol,  
Bernhard A Koch, Reinhard Zimmermann (eds)

# Digest of European Tort Law

## Volume 2: Essential Cases on Damage

### Contributors

Håkan Andersson	Janno Lahe
Bjarte Askeland	Siewert D Lindenbergh
Philippe Avramov	Sebastian AE Martens
Ewa Bagińska	Miquel Martín-Casals
Jean-Sébastien Borghetti	Franz Stefan Meissel
Solveiga Cirtautienė	Attila Menyhárd
Nadia Coggiola	Caroline Mokrejs
Eugenia Dacoronia	Mirosaw Nesterowicz
Bernard Dubuisson	Ken Oliphant
Anton Dulak	André Pereira
Isabelle C Durant	Ervin Quill
Pierre-Emmanuel Fehr	Jöndi Koot
Patrick Fleury	Nicolas Schmitz
Bianca Gardella Tedeschi	Simone Gellelion / ta Druktoji įstaiga
Michele Graziadei	Kristi Siig
Suvianna Hakalehto-Wainio	Taimet Tampuu
Martin Hogg	Konstantin Tanev
Jiří Hrádek	Luboš Tichý
Mónika Józon	Kalvis Torgans
Thomas Kadner Graziano	Vibe Ulfbeck
Ernst Karner	Maria Manuel Veloso
Julija Kiršienė	Henriët Th Vos
Bernhard A Koch	Bénédict Winiger
Helmut Koziol	Reinhard Zimmermann



De Gruyter

Austrian Academy of Sciences  
Institute for European Tort Law  
Reichsratsstrasse 17/2, A-1010 Vienna  
Tel.: +43 1 4277 29651  
Fax: +43 1 4277 29670  
<http://www.etl.oeaw.ac.at>  
E-Mail: [etl@oeaw.ac.at](mailto:etl@oeaw.ac.at)

This work is published with the financial support of the  
Austrian Science Fund (FWF)  
Gedruckt mit Unterstützung des  
Fonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung (FWF)

ISBN 978-3-11-024848-7  
e-ISBN 978-3-11-024849-4  
ISSN 1869-6570

*Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek*

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der  
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet  
über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© 2011 Walter de Gruyter GmbH & Co. KG, Berlin/Boston

Druck: Hubert & Co. GmbH & Co. KG, Göttingen

Gedruckt auf säurefreiem Papier

Printed in Germany

B Winiger, H Koziol,  
BA Koch, R Zimmermann (eds)

Digest of European Tort Law  
Volume 2

# Digest of European Tort Law

## Vol 2: Essential Cases on Damage

Edited by the  
Institute for European Tort Law  
of the Austrian Academy of Sciences

De Gruyter

## Preface

As already noted in 2007 in the first volume of the ‘Digest of European Tort Law’, European jurists are increasingly interested in decisions from foreign courts. Access to these decisions being often difficult, we decided to continue our undertaking and to publish a new survey of cases in another field of tort law. As with the first volume on ‘natural causation’, our group aims to contribute to a better understanding of tort law in Europe with the present Digest. The first volume has proved a useful source of material for both scholars and practitioners and has even been cited by Supreme Courts. We hope that this second volume will play a similar role and make available to the reader, the legal solutions and the state of discussion abroad.

The current volume focuses on the notion of ‘damage’ in Europe. On the basis of a Questionnaire composed by members stemming from different European legal families, study groups from 26 jurisdictions investigated their national jurisprudence and selected topical cases. The reporters have summarised the facts and the decision of each case and added a short comment concerning their national doctrine. On the supranational level, a specific report presents and analyses important decisions of the Courts of Justice of the European Union. Another report offers a comparative analysis of particular cases resolved according to the Principles of European Tort Law (PETL) and the Draft Common Frame of Reference (DCFR). This may prove to be a test for strong and weak points in these two propositions of European norms. Furthermore, a separate historical report examines the notion of damage in ancient times. Finally, at the end of each category, a comparative report, written by one of the editors, highlights the conceptual similarities and differences between the national jurisprudences under analysis.

Moreover, various groups working on private law continue to submit propositions for a unified European law. If one day the unification of legal texts is achieved, judges will require a source of jurisprudence to elaborate upon. The present collection could be used as a series of casebooks in which a judge can find arguments to support his decisions.

We hope that the second volume will be followed by others examining further concepts central to tort law, such as fault or remedies. We still encourage other groups to undertake similar research in order to create a complete framework of concepts in private law.

The collection is mainly dedicated to tort law. However, as the concept of damage also plays an essential role in contract law, the reporters have also integrated some decisions in that field.

The present book is divided into 27 fundamental categories of damage. Within each category, the selected facts, decisions and comments are presented in the following manner: each category begins with a historical introduction

(1), followed by the 26 country reports (almost all European Union Member States, Switzerland and Norway) (2–27), the decisions of the EU courts (28), the solutions of the hypothetical cases according to the PETL and the DCFR (29) and finally a comparative report (30).

This user-friendly structure allows individual readers who are interested in a specific problem, such as ‘objective damage’, to seek the relevant information for all countries in chapter 2, for example. Readers looking for the cases and solutions of a specific country, eg Sweden, will find all the Swedish cases under the same number (17) within all chapters across the book. The comparative reports (30) provide a summary of our main findings for the more hurried reader.

The references to the texts in our book are thus composed of three numbers. The first two are cited at the top of each page, and they indicate the basic category and the specific (usually: country) report within each category. The third figure is the marginal number into which each individual report has been sub-divided. For example, 7/14 no 1 indicates Illicit Profits (category 7) in Irish law (the country) and refers to the facts of the case *Downing v O'Flynn* (which are to be found in marginal number 1).

We owe our profound thanks to the staff of the Institute for European Tort Law of the Austrian Academy of Sciences, especially to Vanessa Wilcox, Petra Pipkova, Donna Stockenhuber and Kathrin Karner-Strobach for coordinating the project in Vienna and for preparing the manuscript for publication, preparation of which Joya Raha at the Law Faculty of the University of Geneva and Helen Morrison, Cambridge and BPP Law School graduate, were also involved. Further, we would like to express our gratitude to the Austrian Science Fund (*Fond zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung*) and the Swiss National Science Foundation (*Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique*) for their auspices as well as the *Société genevoise de droit et de législation* for its financial support of the publication. Last, but not least, we would like to thank the publishing house Walter de Gruyter for supporting this project.

The Editors

# **Overview**

1. General Overview
2. Objective Value
3. Subjective Value
4. Loss of Working Capacity
5. Primary and Consequential Damage
6. Positive Damage and Loss of Profit
7. Loss of Illicit Profits
8. Damage without any Material Alteration
9. Reliance and Expectation Loss
10. Alteration of a Good or Diminution of its Value
11. Non-Pecuniary Damage in General
12. Non-Pecuniary Consequential Damage
13. Non-Pecuniary Damage without Harm
14. Value of Affection
15. Loss of Enjoyment
16. Frustration
17. Loss of Use
18. ‘Grey Area’ between Pecuniary and Non-Pecuniary Damage
19. Additional Categories Apart from Pecuniary and Non-Pecuniary Loss
20. Wrongful Conception
21. Wrongful Birth
22. Wrongful Life
23. Environmental Damage
24. Collective Damage
25. Mere Exposure to a Danger
26. Loss of a Chance as Damage
27. Further Categories
28. Others

# Abbreviations

## A

A & M	Auteurs et Médias
ABGB	Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch
AC	Actualidad Civil
AC	Law Reports, Appeal Cases
AcP	Archiv für die civilistische Praxis
AD	Anno Domini
ADC	Anuario de Derecho Civil
Affd	affirmed
AFT (BGE)	Arrêts du Tribunal fédéral suisse/Entscheidungen des Schweizerischen Bundesgerichts
AG	Advocate General
AG	Amtsgericht
AIDS	Acquired Immune Deficiency Syndrome
AJDA	Actualité juridique: Droit administratif
AJP	Aktuelle Juristische Praxis
AJT	Algemeen Juridisch Tijdschrift
All ER	All England Law Reports
ALR	Allgemeines Landrecht für die Preußischen Staaten
Amén	Aménagement, environnement, urbanisme et droit foncier
Am J Leg Hist	American Journal of Legal History
ANF	Ankenævnet for Forsikring
Ann Dr Liège	Annales de droit de Liège
AnwBl	Anwaltsblatt
AP	Areios Pagos
AP	Avant-Projet de loi fédérale
App Cas	Appeal Cases
Arch Giur Circ e Sin	Archivio giuridico della circolazione e dei sinistri stradali
Arch N	Archeio Nomologhias
Arm	Armenopoulos
Arr Cass	Arresten van het Hof van Cassatie

art	Article
ARV	Zeitschrift für Arbeitsrecht und Arbeitslosenversicherung
ass plén	assemblée plénière
ATF	Arrêt du Tribunal fédéral
AV&S	Aansprakelijkheid Verzekering & Schade
<b>B</b>	
Bank LR	Banking Law Reports
Bar Rev	Bar Review
BC	Ante Christum natum
BGB	Bürgerliches Gesetzbuch
BGH	Bundesgerichtshof
BGHSt	Entscheidungen des Bundesgerichtshofes in Strafsachen
BGHZ	Entscheidungen des Bundesgerichtshofes in Zivilsachen
BH	Bírósági Határozatok (Budapest)
BJM	Bundesjustizministerium
BOE	Boletín Oficial del Estado
Bull arr	Bulletin des arrêts de la Cour de cassation
Bull ass/De Verz	Bulletin des assurances/De Verzekering
Bull civ	Bulletin des arrêts de la Cour de cassation, chambres civiles
Bull crim	Bulletin des arrêts de la Cour de cassation, chambres criminelles
BVerfGE	Entscheidungen des Bundesverfassungsgerichts
BW	Burgerlijk Wetboek
<b>C</b>	
c	considérant
CA	Cour d'Appel
Cass	Corte di Cassazione
Cass	Cour de cassation/Hof van Cassatie
Cass ch réun	Cour de cassation, chambres réunies
Cass civ	Cour de cassation, chambre civile
Cass Pen	Cassazione Penale
Cass req	Cour de cassation, chambre des requêtes
CC	Civil Code
CCC	Contrats, concurrence, consommation
CCJC	Cuadernos Civitas de Jurisprudencia Civil

## Abbreviations

CCP	Code of Civil Procedure
CD	Culegere de Decizii
CdS	Consiglio di Stato
CE	Spanish Constitution 1978
CFI	Court of First Instance
CFREU	Charter of Fundamental Rights of the European Union
ch	chambre
ch	chapter
ChrID	Chronika Idiotikou Dikaiou
Civ	Tribunal de première instance (chambre civile)
CJ	Colectânea de Jurisprudênciā
CJ-STJ	Colectânea de Jurisprudençā – Acórdãos do Supremo Tribunal de Justiça
CLJ	Cambridge Law Journal
CLL	Civil Law of Latvia
CLR	Commonwealth Law Reports
CLY	Current Law Year Book
Cmt	Comment(s), commented
CO	Code des Obligations
Col Leg	Colección Legislativa
comm	commentaire
concl	conclusions
cons	Considérant
Cons Stato	Consiglio di Stato
Contr e impr	Contratto e impresa
Corr	Tribunal correctionnel
Corr giur	Corriere giuridico
Corte Cost	Corte Costituzionale
CP	Código Penal
CRA	Circulation, Responsabilité, Assurance
CRvB	Centrale Raad van Beroep
CSIH	Scotland Court of Session, Inner House
CSJ	Curtea Supremă de Justiție
CSK	Czechoslovak koruna
CSOH	Scotland Court of Session, Outer House
CT	Code du travail
CZK	Czech koruna

**D**

D	Dalloz
D	(Justinian) Digest
D&G	Diritto & Giustizia
DAOR	Droit des affaires Ondernemingsrecht
DCCR	Droit de la consommation Consumentenrecht
DCFR	Draft Common Frame of Reference
DCJ	Droit de la circulation Jurisprudence
DEE	Dikaio Etaireion kai Epicheirisseon
Dir Ass	Diritto delle assicurazioni
Dir e Prat Soc	Diritto e Pratica delle Società
Dir giust	Diritto e giustizia
Dir mar	Diritto marittimo
Dir Tur	Diritto del Turismo
DKK	Danish Krone
DL	Decreto Legislativo
DLA	Erstatningsansvarsloven
Dlgs	Decreto legislativo
DLR	Dominion Law Reports
DNBC	Directorate National Building Control
DP	Recueil periodique et critique Dalloz
DR	Danno e responsabilità
Dr Circ/Vr	Droit de la circulation/Verkeersrecht
DRdA	Das Recht der Arbeit
DTA	Revue du droit du travail et de l'assurance-chômage
Dz U	Dziennik Ustaw

**E**

EAEC	European Atomic Energy Community
EBH	Legfelsőbb Bíróság Határozatainak Hivatalos Gyűjteménye
ECHR	European Convention on Human Rights
ECJ	European Court of Justice
ECR	European Court Reports
ECtHR	European Court of Human Rights
Edin LR	Edinburgh Law Review
edn	edition
ed(s)	editor(s)
EEC	European Economic Community

## Abbreviations

EEK	Estonian Kroon
EEN	Efimeris Ellinon Nomikon
EErgD	Epitheorissi Ergatikou Dikaiou
EFSlg	Ehe- und familienrechtliche Entscheidungen
eg	exempli gratia (for example)
EHRR	European Human Rights Reports
Ell Dni	Elliniki Dikaiossini
EPC	Evaluation du préjudice corporel
EPL	Environmental Protection Law
ER	English Reports
ERPL	European Review of Private Law
ESygkD	Epitheorissis Sygkoinoniakou Dikaiou
etc	et cetera
EU	European Union
Europa dir priv	Europa e diritto privato
EvBl	Evidenzblatt der Rechtsmittelentscheidungen
EWCA Civ	England and Wales Court of Appeal, Civil Division
EWHC	England and Wales High Court
Ex	Exchequer Cases
<b>F</b>	
f	and the following page
FamZ	Zeitschrift für Familienrecht
FED	Forsikringsretlig og Erstatningsretlig Domssamling
ff	and the following pages
FF	French Franc
FFR	Försäkringsjuridiska föreningens rättsfallssamling
FGA	Fonds de Garantie Automobile
FL	Dutch Guilder
fn	footnote
Foro amm	Foro amministrativo
Foro It	Foro italiano
forurl	Forurensningsloven
FSR	Fleet Street Reports
<b>G</b>	
Gaz Pal	Gazette du Palais
GCC	Greek Civil Code
GDR	Greek drachmas

GG	Grundgesetz
Giur Comm	Giurisprudenza commentata
Giur It	Giurisprudenza Italiana
Giur mer	Giurisprudenza di merito
Giust Civ	Giustizia civile
Giust Civ Mass	Giustizia civile massimario
Giust dir	Giustizia e diritto
GKA	Główna Komisja Arbitrażowa
GIUNF	Glaser-Unger, Sammlung von zivilrechtlichen Entscheidungen des KK Obersten Gerichtshofes, Neue Folge
GMOs	Genetically Modified Organisms
GPCCA	General Part of the Civil Code Act

**H**

H	Højesteret
HAVE	Haftung und Versicherung
HC	High Court
HCA	High Court of Australia
HGB	Handelgesetzbuch
HIV	Human Immunodeficiency Virus
HL	House of Lords
HR	Hoge Raad
Hr	Høyesterett
HUF	Hungarian Forint
HWBEuP	Handwörterbuch des Europäischen Privatrechts

**I**

ÎCCJ	Înalta Curte de Casătie și Justiție
ICR	Industrial Cases Reports
IEHC	High Court of Ireland
IESC	Supreme Court of Ireland
ILRM	Irish Law Reports Monthly
ILT	Irish Law Times
ILTR	Irish Law Times Reports
IR	Irish Reports
Ir Jur (ns)	Irish Jurist (new series)

## Abbreviations

### J

JA	Jurisprudentie Aansprakelijkheid
JAP	Juristische Ausbildung und Praxisvorbereitung
JAR	Jurisprudentie Arbeitsrecht
JBl	Juristische Blätter
JCP	Juris Classeur Périodique
JCP G	Juris Classeur Périodique Edition Générale
JDJ	Journal du droit des jeunes
JdT	Journal des Tribunaux
jernbaneansvarsrl	Jernbaneansvarsloven
JETL	Journal of European Tort Law
JFT	Juridiska föreningens tidskrift i Finland
JherJb	Jherings Jahrbücher für die Dogmatik des bürgerlichen Rechts
JJP	Journal des juges de paix
JL	Jurisprudence de Liège
JLMB	Jurisprudence de Liège, Mons et Bruxelles
JMBl NRW	Justizministerialblatt für das Land Nordrhein-Westfalen
Journ Proc	Journal des Procès
JP	Justice de paix
JT	Journal des tribunaux
JT	Juridisk tidskrift
JUR	Jurisprudencia Aranzadi-Westlaw
JuS	Juristische Schulung
JZ	Juristenzeitung

### K

KB	Law Reports, King's Bench
KG	Kammergericht
KKO	Korkein oikeus
KPA	Kodeks Postępowania Administracyjnego
KritE	Kritiki Epitheatrissi
KSchG	Konsumentenschutzgesetz

### L

L	legge
LAT	Lietuvos Aukščiausiasis Teismas
Law Soc Gaz	Law Society of Ireland Gazette
LChP	Loi fédérale sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages

LEC	Ley de Enjuiciamiento Civil
Legf Bír	Legfelsőbb Bíróság
LF	Frostating lagmannsrett
LG	Landesgericht
LG	Landgericht
lib	Liber
Lloyd's Rep	Lloyd's Law Reports
LOA	Law of Obligations Act
LQR	Law Quarterly Review
LR	Law Reports
LRCSCVM	Road Traffic Liability and Insurance Act
LRJAP	Legal Regime of Public Administrations and General Administrative Procedure Act
LTL	Lithuanian Litas
LVL	Latvian Lat
<b>M</b>	
MCE	Ustawa o zakładach opieki zdrowotnej
MDR	Monatsschrift für Deutsches Recht
Med L Rev	Medical Law Review
MR	Medien und Recht
<b>N</b>	
NGCC	Nuova giurisprudenza civile commentata
NGS	Notiziario di giurisprudenza del Lavoro
NILQ	Northern Ireland Legal Quarterly
NJ	Nederlandse Jurisprudentie
NJA	Nytt Juridiskt Arkiv
NJB	Nederlands Juristenblad
NJW	Neue Juristische Wochenschrift
NjW	Nieuw juridisch Weekblad
NJW-RR	Neue Juristische Wochenschrift-Rechtsprechungsreport: Zivilrecht
NL	Norske Lov
no	number
NOK	Norwegian Krone
NoV	Nomiko Vima
NSA	Naczelnny Sąd Administracyjny
NSB	Norges statsbaner
NTBR	Nederlands Tijdschrift voor Burgerlijk Recht

## Abbreviations

NuR	Natur und Recht
NVwZ	Neue Zeitschrift für Verwaltungsrecht
<b>O</b>	
Ø	Østre Landsret
ÖAMTC-LSK	ÖAMTC-Leitsatzkartei
ÖBA	Österreichisches Bank-Archiv
ÖBl	Österreichische Blätter für Gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht
obs	observations
ObZ	Obchodný zákonník
OCA	Obligations and Contracts Act
OGH	Oberster Gerichtshof
OJ	Official Journal
OJLSt	Oxford Journal of Legal Studies
ÖJT	Österreichischer Juristentag
OLG	Oberlandesgericht
OLGZ	Entscheidungssammlung der Oberlandesgerichte in Zivilsachen
OR	Obligationenrecht
OSA	Orzecznictwo Sądów Apelacyjnych
OSAB	Orzecznictwo Sądów Apelacji Białostockiej
OSN	Orzecznictwo Sądu Najwyższego
OSNC	Orzecznictwo Sądu Najwyższego Izba Cywilna
OSNCP	Orzecznictwo Sądu Najwyższego Cywilnego i Pracy
OSNC ZD	Orzecznictwo Sądu Najwyższego Izba Cywilna – Zbiór Dodatkowy
OSP	Orzecznictwo Sądów Polskich
OSPIKA	Orzecznictwo Sądów Polskich i Komisji Arbitrazowych
OZ	Občiansky zákonník
<b>P</b>	
P	Law Reports, Probate
P & B	Tijdschrift voor Procesrecht en Bewijsrecht
Pas	Pasicrisie
PCA	Protection of Competition Act
PECL	Principles of European Contract Law
PerDik	Perivallon kai Dikaio
PETL	Principles of European Tort Law
PiM	Prawo i Medycyna